

TOLOSA lo 25 de març – N°9

La letra deu director..... 2

L'eveniment : La Joanada d'Albi . 3

Las nautats..... 6

Lo Labèl Òc per l'occitan. 9

Lo servici de l'emplec..... 14

Las edicions de l'I.E.O..... 14

Lo cercle del trimèstre 15

L'agenda 16

Los contactes de l'I.E.O. MP 21

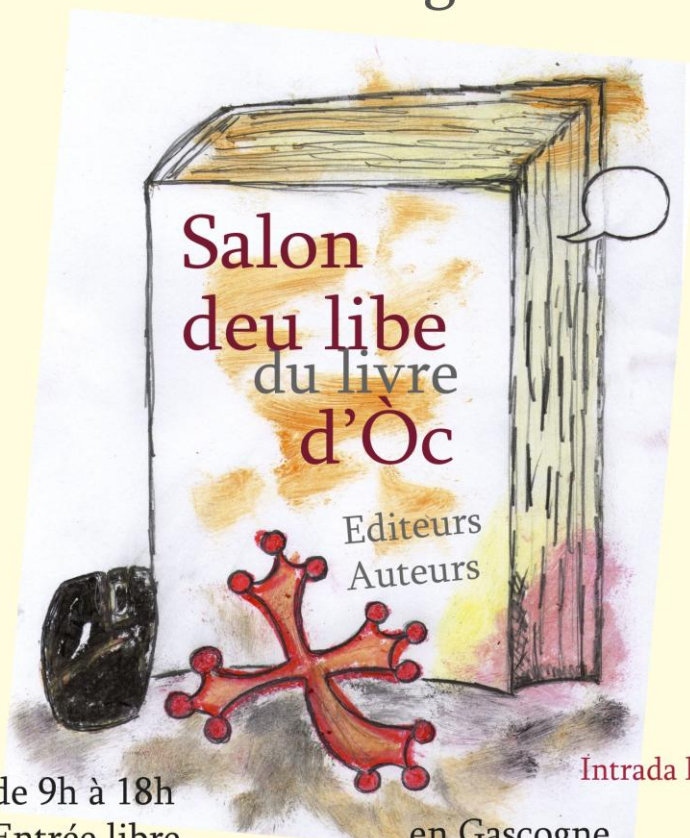
Las emissions de ràdio. 22

Los sitis internet. 22

Ideco..... 23

Dimenge 17 d'abriu
Dimanche avril

Maison de Gascogne à Auch



de 9h à 18h
Entrée libre

Intrada libra

en Gascogne

en Gasconh 



Institut d'Estudis Occitans deu Gèrs 09 54 10 11 41 - 05 62 61 88 08



INSTITUT D'ESTUDIS OCCITANS, Seccion Regionau Mieidia-Pirenèus
Ostal d'Occitània
11 carrièra Malcosinat,
31 000 Tolosa

09 62 56 09 91

06 82 23 44 55

ieom-pireneus@ieo-oc.org

Dab l'ajuda de :



Qu'èm 758.

... l'indicator lo mes hiable entà mesurar los progrès deu noste hialat regionau e entà legitimar las suas accions e las suas reïvindicacions qu'ei lo nombre d'aderents.

... un gran creish despuish 2008 : passatge de 418 en 2008 a 758 aderents en 2010 sia ... 81%.

la progression de las bèras de las adesions au nivèu regionau qu'èi la fruta d'un resultat positiv dens cada seccion departamentau e deu tribalh de plan de cercles.

... qu'avem de portar tà la lutz lo succès popular de l'IEO de Tarn que representa 268 personas (e 4 salariats) sia 35% deus sòcis de l'IEO en Mieidia-Pirenèus.

L'annada 2010 que vejó l'IEO en Mieidia-Pirenèus contunhar lo sué desvolopament. Atau com ac digom lo còp passat (Lo Diari 8), lo hialat s'expandish dab mes associacions afiliadas e mes accions.

Totun, l'indicator lo mes hiable entà mesurar los progrès deu noste hialat regionau e entà legitimar las suas accions e las suas reïvindicacions qu'ei lo nombre d'aderents.

Aquera chifra qu'èi revelatora deu supòrt efectiu qu'avem dens la societat regionau, que permet de hèr véger que tocam mond mercés a la nosta accion locau, en cercar tostemp mes de proximitat.

Au véger, aquera evolucion deu nombre d'aderents la nosta satisfaccion qu'ei dobla. D'ua part, que podem constatar un gran creish despuish 2008 : passatge de 418 en 2008 a 758 aderents en 2010 sia ua evolucion de 81%. Dab las permèras dadas de 2011, podem assolidar qu'en quate ans l'IEO de Mieidia-Pirenèus aurà mes que doblat la sua basa associativa.

D'auta part, la progression de las bèras de las adesions au nivèu regionau qu'èi la fruta d'un resultat positiv dens cada seccion departamentau e deu tribalh de plan de cercles. En efèit, totas las seccions depar-

tamentaus que coneishen un creish comprés entre +5% e +367% (IEO d'Òlt) en tres ans. Au moment de s'arregaudir d'aquestes resultats deus bons, qu'avem de portar tà la lutz lo succès popular de l'IEO de Tarn que representa 268 personas (e 4 salariats) sia 35% deus sòcis de l'IEO en Mieidia-Pirenèus.

Aquera progression qu'a d'estar per nosauts un sosteng de tot dia, ua prova mes que n'èm pas solets, tostemp mes numerós entà hèr entrar las nostas ideas en la societat (reconeishença institucionau).

D'ara en d'abans, que'ns devem fixar un objectiu quantitatiu simbolic e donc important en tèrme de comunicacion e de credibilitat : lo milierat d'aderents (qu'ac podem aténher en dus ans). Atau, que poderem véger que la nosta ambicion e posicionament clar en favor d'ua associacion generalista, pan-occitana e dedicada au sosteng de la lenga e cultura occitanas que compta vertadèrament dens la societat actuau, pr'amor que pòc de movement d'ideas o d'associacions de totas menas se poden prevaler d'un tau sosteng.

Sebastian Pugin.

La Joanada d'Albi.

En 2010, lo 25 de junh, a Albi se tindrà la tradicionala «Joanada», al pè de la Catedrala.

Programa :

16h30 : passa carrièra amb los Sonaires d'Òc e lo talhièr de cant del CCOA.

17h30 : «cants de Sant Joan» del talhièr de cant del CCOA (Ostal del vièlh Albi).

21h00, concèrt del grop Brick a Drac. Un banc decorat serà installat sus la plaça de la «Pile», per membrar lo «banc parat» dels cònsols de 1492.

22h20, un cortègi compausat de musiciens, los Sonaires d'Òc, d'escolans de las classas bilingüas de l'escòla Ròcaguda portant d'entòrchas se formarà, plaça del Vigan, per acompanhar los cònsols fins al banc de la plaça.

22h30 : alucatge del fuòc pel Sénher Cònsol Màger e los mainatges.

23h : balèti occitan amb Brick a Drac e Los sonaires d'Òc.

La fèsta de Sant Joan fa pensar d'en primèr al fuòc, a la janada, una tradicion mai que vièlha que cadun sentís e interpreta a son biais. Sant Joan simboliza pels crestians lo baptisme, moment primordial de la vida; pas estonant que se festèje aquel sant lo jorn del sòlstici d'estiu, lo jorn lo pus long, que lo solelh es al pus naut dins lo cèl e la nuèit la pus corta. Pels que lor demòra un pauc de paganisme vièlh, es la fèsta del solelh, de la feconditat, amb de rites de proteccion de totas menas, per las recòltas a venir, contra los maisants uèlhs e autres emmascaments, per se parar de la malautiá e te sabi que mai... Es la fèsta de la debana defòra, a la nuèit, dins la calor : jòia, danças, e dins l'escurina tant plan rescontres amoroses...

M'es estat donat de legir d'aquesta passa tres poèmas de tres poètas diferents consacrats a Sant Joan. Cristian Mathieu a una vision un pauc cosmica, e vei dins la multitud dels fuòcs una mena de miralhada de l'estelum e del camin de Sant Jacme sus la tèrra, un quicòm d'exceptional, de fugidís, que tornarà l'an que... se Dieu o vòl.

Anna Maria Ponrouch-Petit se soven de las incantacions que lo monde disián al torn del fuòc, e de la tradicion de l'èrba de Sant Joan. August Fourès associa a la Sant Joan l'instrument de musica emblematic de la Montanha Negra e del Lauragués, la bodega, que mena la fèsta.



Utiliza pels fuòcs de Sant Joan un mot qu'es pas dins fòrça diccionaris, los flairons.

Quand escriu : " tot flaira, ramas, brancs, agadeus e ginèsta", òm vei la flamba mas òm pensa tanben, amb lo doble sens de flairar, a la nolor agradiva del fuòc.

Los fuòcs sus puèches e montanhas son per Fourès de farfadèls sortits de las tombas dels albigeses mòrts al temps de la Crosada, un biais de se remembrar nòstra istòria dolorosa.

La catedrala d'Albi es estada bastida, se ditz, dins un contèxe de remission dels erètges catars. Es al pè d'aquel monument que, dempuèi 1974, los occitanistas albigeses alucan una janada virada tota cap a la lenga e a la cultura occitanas.

Sabiam pas perqué o fasiam; mercé Fourès ! Ara sabèm.

Miquel Tayac



Janada

Dins la sentor dels fens, copats
d'air, las planas
somial. L'autan siaudet s'em-
blaima d'esperfum
e brèça, amistolit, lo repic de las
ranas,
aqueste ser d'estiu ... Sant Joan
del Estelum...

Sant Joan del Estelum! Sul Ca-
min de Sant Jaque
s'alucan las lusors de la Fèsta.
La nèch
plonda va davalalar ... leu espèri
qu'estaque

son negre apasimaire al ceucle
blau del Pèch.

Lo fiòc de ma tèrra
s'aluca en amont,
e de cada sèrra
un fiòc i respond.
Sant-Joan! L'estelum
al cèl caleljeja,
lo fiòc belugueja
e nòl lo telhum.

Ai ausits los cants, ai vista la
ronda,

ai vist l'alegrìa als pòts dels
jovents,
e mos sovenirs fan la revironda
quand tot s'avalís ambe 's fiòcs
morents.

Es pasada
la Janada,
coma fèlha dins lo vent.
Dius nos sèrve,
Dius presèrve
la parèlha l'an que ven !

CRISTIAN MATHIEU.

La Janada

Vèlha de Sant Joan, los jovents,
Com l'usatge vièlh nos l'ensen-
ha,
Se n' son anats, fièrs e valents,
A la selva faire de lenha.

Filhetas, dins lor dabantal,
Pòrtan gabèls per la Janada,
Fasant lo gèste ritual
De la tradicion consacrada.

Mentre que la nèit expandís
Sa capa bruna sus la plana,
Un fòc aprèp l'autre lusís
Sus tota la tèrra occitana.

Sant Joan, sant Joan,
Dona-nos vam,
fai nos creisse ;
Sant Joan, sant Joan,
Dona-nos van,
E vin, e pan,
E pan tot l'an.

E mentre que'ls jovents ardots
Pèds juntats sautan dins la fla-
ma,
Los vièlhs soscaires, reculits,
De songes se comolan l'ama.

Pèi, comptant los fòcs dins la
nèit,
Se dison, la vots esmoguda :
*Un, dos, tres, quatre... e quatre,
uèit ...*
Ne manca pas: Dius nos ajuda!

Coma autres temps, a lor entorn
Las vièlhas rondas son dança-
das,
E suls mèmes aires, totjorn
Se cantan las vièlhas tornadas.
E la garbièra subre l' ròc
Descreis. Un mainatge la sauta

*E dis l'incantacion del fòc,
Del fòc blos qu'enrogis sa gauta:*

« Una fes,
Dos e tres,
E lo diable
Espantable ...
Una fes,
Dos e tres,
E lo diable
N'es plus res. »

La maire del plus menudet
Dis en l'enaussant sus la brasa :

« Sant Joan, fai-lo fòrt, bèl,
adret,
Dona-li gauch à copa rasa.»

Pèi vèrs lo fòc ven lo pacan :
Dins una saca rejunida,
Pòrta d'èrba de trescalan (1)
Granada, e del matin culida.

Tres còps passa pel fòc, sa vots
Crida plan naut:, «Sant Joan la
grana! »
Tot l'an sas branquetas en crots
L'apararan de la marrana.

Lo gardaran de mala mòrt,
E de las causas malfasièras,
Emmascaments e michant sòrt,
Brèchas, grimauds e fachiniè-
ras.

E lènh, lènh, d'aval en amont,
A cada caire un fòc s'atuda.
Podèm téner quilhat lo front...
Los vièlhs an dit: «Dius nos aju-
da! »

ANNA-MARIA PON-
ROUCH-PETIT.

(1) Erba de Sant Joan : millepertuis

Les Flairons (1)

Cada nuèit, vèrs Sant-Joan, al
dintrar de las segas,
Sus la montanha Negra, òm
ausis las bodègas
Zonzonar coma d'abelhards
Que gorrinan 'travèrs las pra-
das,
E dins las flors las pus sucradas
S'assadolan de mèl en lecasses
pillhards.

Suls puèches, pels penjals, s'en
van, las rondinairas,
E semblan un eissam d'abelhas
bronzinairas
Qu'a l'alba s'es escampilhat,
E sul vèspre, quand comba e
cima,
Bòsques e camps, tot s'apasi-
ma,
S'avian cap al buc, darrèr's
sauces quilhat.

Doçament, per enlà, pauc a
pauc s'escantisson;
E, de lènh, òm diria que lor
nòtas sortisson
De la prigondor del passat,
Coma de voses esmaugudas
De meninas, ailàs! agudas,
Que brèçan d'enfantons damb
un braç alassat.

Puèi se tornan ausir, las valen-
tas bodègas;
Nilhan 'morosament coma de
bravas ègas
Que mofidan le fen novèl,
E lors retornèlas anticas,
Tremolantas, malanconicas,
S'enlairan als lugrans que clau-
fisson le cèl.

E lèu-lèu, de pertot, del mas a la
bordeta,
Gasalhan verturós e pastora
fadeta

Reviscolan las sieus cançons
que, se mesclant als vièlhs aires
Que jògan nòstres bodegaires,
Van coma 'n vòl d'aucèls esper-
tar los ressons.

Pastres, mèstres-vailets amb 's
carbonièrs vèlhan,
E, per farandolar, gaujoses, en-
calèlhan

Las sèrras de mila flairons;
A bas trelusís Vila-Manha,
Saissac lambreja, e la montanha
Vos sembla un autre cèl ont ritz
le pòble urós.

Sus las bòssas, un pr'un, los fo-
gairons s'alucan:
Fòrça flamban longtemps : n'i a
qu'en abòrd se clucan,
An la durada d'un laucet;
Òm le prendriá per de lucèrnas
Que pels boissons, jos las lusèr-
nas,
L'amor fa lugrejar dins las nuèits
de julhet.
Tot flaira, ramas, brancs, aga-
dèus e ginèsta,
E, per aquelas nuèits, les mon-
tagnòls en fèsta
Jetan al fòc mai d'un lenhièr;
Ja trepan, e la farandòla
Vira, vira coma una mòla
Aviada a 'spantar l' pus ardit
molinièr.

I a tant de bèles lums, tant d'es-
tèlas defòra,
Amont, dins l'aire lins (2), de
Montferrand a Nòra,
Que l'èlh n'es emmimarelat;
Tant de musica embelinaira,
Que le còr amorós s'anaira
Del país enluset vèrs le cèl este-
lat.

Per ieu, que sabi un pauc nòstra
terribla istòria,
Aquels fòcs de Sant-Joan que
vos tenon en jòia
Se tresmudan en farfadèls,
Sautant suls traucs del Albi-
geses,
Nòstres aujòls, paures pajeses!
Mòrts eroicament, mòrts en
enfants fidèls.

Fidèls al Lengadòc, nis dels
grands trobaires,
Pròia dels capelans e dels so-
dards raubaires,
Fidèls, jos les truc dels bandits,
A la patria trelusenta,
Qu'an volguda, ò dolor
'scosenta !
Atudar damb l'sang dels grands
martirs faidits.

Ò tèrra pels tirans espotida,
orresada !
Ò tu qu'es tant cotiola, ò tu
qu'es tant presada !
Maire, maire qu'as tant levat
De braves e fòrtes mainatges
Que jos las lanças dels salvatges
Fosquèran clavelats sul sen
qu'avián popat !

Tèrra de gasalhans e de bones
arneses,
Tèrra de bèles blats, maire dels
Lauragueses;
Tèrra del vinòt e del milh,
Vòli, vòli pels quatres caires
De la patria, dins les aires,
Far restontir ton nom amb lo
mieu cant de grillh !

AUGUST FOURÈS

(1) flairon: fuòc, janada
flairar: brutlar

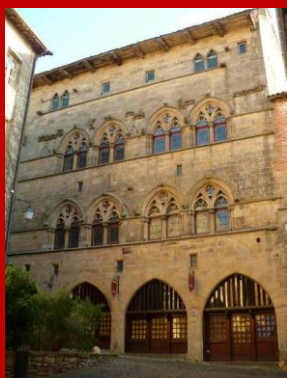
L'ADOC Tarn prepausa sortidas en occitan.

L'ADOC Tarn prepausa de de circuits istorics, notament : Albi l'Occitana, Còrdas en òc (un jorn d'istòria, cants, civilizacion occitana, gastronomia...)

Per mai entre-sènhas :

05 63 53 30 41

Tarif normau, tot comprés, 48€/ persona pel viatge a Còrdas e 50 pel viatge a Albi. E mai, l'ADOC s'engatja a far un prètz a las associacions IEO.



« ALBI L'OCCITANA »

Acuèlh convivial, a la debuta del matin, dins la sala del *Grifol* (local de l'Ofici de Torisme d'Occitània, prèp del centre istoric d'Albi), amb café e presentacion de la jornada.

Videò-projeccion d'un film sus l'istòria d'Occitània e de la Crosada contra los albigeses. (Temps: environ 45 min).

Visita « d'Albi-de-porpre-vestida»: centre istoric, Palais de la Besbia, catarisme, los Trobadors, los Trenca-vèl, la lenga d'Òc, lo pastèl, ... (Temps: environ 1h 30).

Repais occitan, al restaurant, amb iniciacion als cants occitans.

A la debuta de la vesprada, visitas guidadas del:

- dedins de la Catedrala Sta Ceselha
- Musèu Tolosa-Lautrec, dins lo Palais de la Besbia

En fin de vesprada, al *Grifol*: Tasta de vins de Galhac amb animacion enologica, istòria millenara dels terradors del Galhaqués ...

Cap a 18h00 : fin de la jornada-

« CÒRDAS L'OCCITANA »

Acuèlh convivial, a la debuta del matin, dins la sala del *Grifol* (local de l'Ofici de Torisme d'Occitània, prèp del

centre istoric d'Albi), amb café e presentacion de la jornada.

Depart per Còrdas-sus-Cèl (25 kms d'Albi). Visita de Còrdas-sul-Cèl (amb guida oficial e acompanyaire ADOC), ciutat medievala fondada pel Comte Ramond VII de Tolosa en 1222 (a la seguida de la destruccion del vilatge original de St-Marcèl pels crosats), vertadièr musèu a cèl dobèrt de l'art civil roman occitan (parets, barris, bastiments amb esculturas, Musèu Portal e sa sala de l'Edat Mejana (amb una sequéncia « mistèri»: « Lo-Sòrt-dels-Apòstols »), arquitectura, etimologia, toponimia, istòria, catarisme, crosada, bastidas

Cap a 1 h de la vesprada : Repais medieval comentat (gastronomia & istòria) e « cantat » (francés e occitan), amb menuts bilingües, fuèlhas de cants revirats.

La vesprada: passatge al Castèl d'Aniès (luòc de pausa del cap dels crosats), visita de Salas de Ceron amb guidatge-acompanhament e de la « Val de la crosada » (passejada a pè, circuit pichon).

Cap 18h00: fin de la jornada-visita.

La joanada de Castras.

Lo Centre Occitan del País Castrés va organizar una fèsta bèla a l'escasença de Sant Joan, lo **dimars 28 de junh**, en serada.

Rendètz-vos a l'Albenca tre 20h45 amb lo collectiu Les Bufarèls, grop de 10 a 15 musicaires tarneses, pel passa-carrièra al son del graile, de la craba e autres instruments.

Una ora pus tard, retorn Plaça de l'Albenca pel fuòc.

Per acabar la serada, tot lo mond poirà dançar pendent lo balèti a gratis, animat pel grop tolosan Réménilhe: convivialitat, bona umor !

Programa de la serada :

- 20h45: Depart del passa-carrièra, plaça de l'Albenca, amb Les Bufarèls.

- 22h00: Fuòc de Sant Joan.

- 22h30: Balèti occitan a gratis amb Réménilhe.

Contacte:

Centre Occitan del País Castrés
05 63 72 40 61 o
azalais@wanadoo.fr



Infòc es LA sola revista panoccitana d'informacion sus eveniments culturals. Dempuèi lo mes de febrièr, Infòc evoluis : logo nòu, mesa en pagina nòva que balha mai de clartat e atractivitat, un edito introdusis cada numèro, e pro lèu de plumas novèlas vendràn enriquir la purmèra part.

per s'abonar à
INFÒC

IEO 31 - Ostal d'Occitània
11, rue Malcousinat - 31000 Toulouse
T/Fax: 05 61 11 24 87

Nom: Prénom:

Adresse:

Tél: Mail:

S'abonne ou se réabonne à partir du mois de:

Ci-joint un chèque à l'ordre de l'IEO 31 de :
 32 € (Abonnement Associations et Collectivités)
 30 € (Abonnement de soutien)
 28 € (Abonnement individuel)

Date : Signature :

Vous pouvez nous communiquer l'adresse d'am(e) intéressé(e)s par la culture occitane et/ou la musique traditionnelle : nous leur enverrons un spécimen d'INFÒC.

Infòc, revista mesadièra sus l'actualitat culturala occitana, existís dempuèi 1982.

L'associacion del meteis nom a gerida la revista durant fòrça temps; ara l'es, segon la siá demanda, per l'Institut d'Estudis Occitans de Garona Nauta, IEO 31, amb l'ajuda de Jòrdi Labouysse.

La revista es de duas parts; la purmèra es dedicada mai que tot als articles de fons, ambe particularament la siá rubrica d'Istòria fòrça presada; la segonda part es ela consagrada a la comunicacion dels eveniments.

Tanplan, Infòc es LA sola revista panoccitana d'informacion sus eveniments culturals.

Dempuèi lo mes de febrièr, Infòc evoluis : logo nòu, mesa en pagina nòva que balha mai de clartat e atractivitat, un edito introdusis cada numèro, e pro lèu de plumas novèlas vendràn enriquir la purmèra part. Atal, esperam que cadun

s'acontentarà mai encara en legir las rubricas variadas.

INFÒC, BIAIS D'UTILIZACION!

Desiratz comunicar un eveniment? Parlar d'un eveniment que vos a marcat, esbalausit, pivelat o far la promocion d'un objècte cultural, CD, DVD, libre? **Infòc es la VÒSTRA revista!** Creada per facilitar la comunicacion de las vòstras activitats e n'informar los legeires, Infòc viu per e mercés a vosautres. Aque-la revista ten sa legitimitat unenca per l'ús que ne fasètz.

Per mai d'informacions, contactatz Alícia BOUSQUET :

11 carrièra Malcousinat,
31 000 TOLOSA
bousquet_al@ieo31.com
05 61 11 24 87

COSSÍS S'ABONNAR ?

En tornar aqueste butletin d'abonament plenhat coma cal, a l'adreça mençonada çai-dessús, acompanhat d'un chèc redigit a l'òrdre de l'IEO 31, del montant indicat.

infòc

Lo Salon deu libe occitan d'Aush.

D'aquera pausa, a costat deu tradicionau Carnaval d'Aush, l'IEO 32 qu'organiza plan de causas: talhèrs de cant e de musica, talhèrs de lenga, la prima deus contaires... e l'obertura d'un locau, en tot emplegar la sua permèra salariada. Enguan, entre mei de tota aqueras activitats l'IEO 32 qu'organizarà lo sué permèr salon deu libe d'òc en Gasconha: lo 17 d'abriu a la Maison de Gasconha de ghoo en-là.

contacte :

IEO 32,
09-54-10-11-41
ieo32@ieo-oc.org

Lo Diari (L.D.): Quin ei bajut aquera idea deu salon deu libe d'òc en Gasconha?

Geors Nosella (president de l'IEO 32, G.N.): Pendent quauquas annadas, l'IEO 32 qu'organizèc lo salon deus boquinistas d'Aush. Qu'avem constatat que'n Gasconha ne se hè pas gran causa entau libe occitan e entà hèr conéisher melhor la sua riquesa a las libràrias, a las bibliotèca e au mond en generau, que decidim d'organizar un salon. Atau entà ensenhar la grana qualitat de l'edicion occitana que convidaram las libràrias, las mediatècas, las bibliotècas, las "casas" de la premsa... entà'us dar l'escasença d'encontrar los editors occitans.

L.D.: En que consistirà aqueste salon e quin serà lo programa?

G.N.: Qu'avem la volontat de butar en plaça un vertadèr salon deu libe. Qu'i aurà plan d'editors que presentaràn los sués libes e los sués catalògs. Qu'auràn la possibilitat de vénguer a hèr presentacion d'autors e de libes, petitas conferéncias, ensenhar sites internet (3 connexions internet que seran deishadas a disposicion) e, solide, véner au public.

Lo salon que començarà lo matin a ghoo, a 11h30 que's debanarà l'inauguracion oficiau damb los esligits de la comuna d'Aush (çampar damb lo conse) e deu departament. Puish que convidam los professionaus entà disnar e atau facilitar au maximum l'escambi entre professionaus.

Au vrèspe lo salon que continuarà, e davant la Maison de Gasconha lo public que poderà gaudir d'ua estoneta de bal gascon. Tanben l'Esteveta Barbier que dirigità ua cantèra dab lo mond deu talhèr de musica.

L.D.: La participacion deus professionaus e de las associacions e s'anuncia de las bonas?

G.N.: Tiò, qu'èm plan satisfèits de la participacion anonciada. Que deverem contar dab la participacion deus editors màgers : Per Noste, Lètras d'Òc, Ideco, Vistedit, lo Cap'òc...

Tanben, editors que ne poderàn pas estar aqui (Reclams e Cairn) entà ténguer un talhèr que'ns haràn passar los sués libes entà'us poder presentar e véner.

Entà aquera permèra edicion deu salon, que contaram tanben damb la preséncia de Marcèu Esquieu que serà lo permèr pairin deu salon.

L.D.: De mes, enguan l'IEO 32 que poderà condar dab ua emplegada navèra entà l'organizacion de las suas activitats e deu salon.

G.N.: Solide! que venguem de recrutar la Pauline Couzier, que ja tribalha a organizar un salon plan professionau, en tot assegurar un esfòrç deus grans en matèra de comunicacion e d'organizacion logistica. Tanben qu'assegurarà la tenguda deu locau e las animacions. Ara totas las condicions que semblan amassadas entà poder hargar un salon deus bons e lançar definitivament l'IEO 32.

LO LABEL ÒC PER L'OCCITAN.



Atau com ac sabetz, la tòca deu label qu'ei comunicar sus las empresas que tribalhan o que volèn tribalhar dens la lenga. Lo label "Òc per l'Occitan" que vòu participar a l'espandiment de l'occitan au-deguens de l'economia.

"Lo Diari" a la voluntat de dar mes de visibilitats a las accions sencèras deu hialat IEO en region. Que'ns sembla donc important d'integrar dens la nosta revista ua rubrica consagrada au label.

Aquiu la lista de las entreprises labellizadas despuish lo darrèr numèro deu Diari.

La Pigario

Cambras d'òstes

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Camin de la Pigario
81310 L illa-de-Tarn
05 63 40 61 64
www.lapigario.com
info@lapigario.com

Domaine St Laurent de Sours Vinhairons

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Sours, 81130 L illa-de-Tarn
05 63 40 40 54
www.domaine-st-laurent-de-sours.com
visseolaurent@aol.com

Les Rochers des Corbières

Ostalariás

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Gérard et denise Bonnier
12150 Severac lo Castel
05 65 70 79 64
www.lerocherdecorbieres.com
denise.bonnier@wanadoo.fr

La Biblioteca

Associacions Culturalas

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
2, avenguda d'Albi
81330 Sent Pèire de Trevesi
05 63 59 38 73
www.biblioteca.fr
bibliotheque@biblioteca.fr

Domaine des fargues

Vinhairons

Nivèl 2 : Parlam occitan,
Las Farguas, 81600 Aussac
05 63 53 28 38

Bois Moysset SCEA

Vinhairons

Nivèl 2 : Parlam occitan,
Felipe MAFFRE
Bòria Mas Moisset, 81600 Montans
05 63 40 41 12
bois.moisset@laposte.net

La Biblioteca

Restaurant

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Sarl Loïc and Co
2, avenguda d'Albi
81330 Sant-Pèire de Trivisi
05 63 50 42 22
www.labiblioteca.fr
reservations@labiblioteca.fr

Aligot Bar

Restaurant

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
14, carrièra dels cambias
31000 Tolosa
05 62 15 29 82
b.marques@grandscausses.com

Sindicat dels trufficultors de Tarn

Productors de Trufas Negras

Nivèl 2 : aici parlam l'occitan
Joan Loís Lacam
320, rota de Castèlnau
31380 Basús
05 61 84 65 21

Daniel HOULES

Productors de Mèl

Nivèl 2 : Aici se parla occitan
5 camin Bellevue
31240 Sant Joan
06 27 58 24 03
www.houles.org
daniel.houles@sfr.fr

Domaine de Revel

Vinhairons

Earl Papyllon
Bernat, Claudina e Miquaèl Rainal
Nivèl 2 : AICÍ PARLAM L'OCCITAN
La Cava de Revel
82800 Vaissac
05 63 30 92 97
wineofrnick@yahoo.fr

Lo certificat Òc per l'occitan es una iniciativa de l'Ofici per l'occitan en partenariat amb l'Institut d'estudis occitans.

Ofici per l'occitan :

11, carrièra Malcosinat,
31000 Tolosa
05 63 45 10 17 - 06 87 70
42 29
ofici@occitan-oc.org



SEC

Estanquets

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
plaça de las Cornières
Ciutat Medievals
82110 Lausèrta
123cornieres@lauzerte.net

Gîte de Lasmattetes

Jaces

Nivèl 2 : Parlam occitan
65350 Marqueria
pyrenees.gascogne.free.fr

Salaisons lou país

Bocariás e Carnsaladariás

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Melle Laetitia Malvy
BP 15
46170 Castelnaud Montratièr
05 65 21 71 32
salaisonloupais@hotmail.fr

Agropoint

Comèrcis diverses

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
1, avenguda general Hoche
81012 Albi
05 31 81 65 70
www.agropoint.fr
communication@agropoint.fr

Los clapièrs del codèrc

Elevaire

Nivèl 2 : Parlam occitan
M. e Dòna Dominique Massié
Lo Coderc
81400 Rosières
06 71 61 09 58
massie.dominique@wanadoo.fr

Emilie Saurel

Pintura

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
2, carriera Pech de Galez
81600 Galhac
06 09 90 74 20
www.emilie-saurel.com
Saurel_emilie@yahoo.fr

Bòrias País Passion

Agricultors

Nivèl 2 : Parlam occitan
Jean Louis Fabrègue
81340 Padièrs

05 63 53 41 79

www.fppassion.com

La fromatjariá Marty

Productors de Formatges

Nivèl 2 : Parlam occitan
Le Crouzet
81640 La Parroquial
05 63 56 15 13
www.bergersfrom.fr
christophe.marty@nordnet.fr

Gaec de Goudou

Agricultors

Nivèl 2 : Parlam occitan
Produches de la Tèrra-
Ostal Fraisse/GAEC de Godon
Fraise Lidia, Felipe e Benasech
Godon
81130 Vilanòva de Vera
05 63 56 84 49
lyfraissey@wanadoo.fr

Irène Bories

Productors de Mèl

Nivèl 2 : Parlam occitan
165, rota de Fauch
81000 Albi
05 63 38 15 52
irene.bories@wanadoo.fr

Lagarrigue Enjalbert

Tornier de fusta

Nivèl 2 : Parlam occitan
Lo Porencàs
81530 Lo Masnau Massugués
05 63 37 55 43

Peyres-Combe

Vinhairons

Nivèl 1 : L'occitan nos agrada.
Victòr BRUREAU
Pèiras-Comba
La comba, 81140 Andilhac
05 63 33 94 67
peyres-combe@wanadoo.fr

Saveurs de la Barthe

Productors de Fetge Gras

Nivèl 2 : Parlam occitan
SAS Tradisabors
La Barta, 81640 Virac
05 63 56 13 45
www.tradisaveur.com
saveursdelabartue@free.fr

L'emplec en occitan qu'aufreish possibilitats professionaus e uns emplecs de qualitat

Un an après l'aviada deu "Servici de l'Emplec" que fonciona dab la colaboracion de l'IEO MP, la pausa qu'ei venguda de hèr un permèr bilanç deu segment deu mercat de l'emplec qu'arrepresenta l'emplec en occitan.

Un volum d'emplec deus bons :

Deu punt de vista quantitau, lo "Servici de l'Emplec" a repertoriat 172 emplecs creats e necessitant competéncias en lenga occitana. Aquera chifra de 172 emplecs permet de confirmar l'utilitat deu "Servici de l'Emplec"

De mes d'aqueste volum d'emplec, ua analisi qualitativa deus emplecs en occitan que hè necèra.

Aufèrtas pas espciaument de las precàrias :

En efèit, la màger part de las aufèrtas d'emplec en occitan de 2010 concerniscó aufèrtas de tribalh de temps plen e salaris superiors au minimum legau. Entà comprénguer melhor la realitat deu mercat de l'emplec en occitan, qu'ei oportun de citar quauquas chifras claus de l'emplec occitan :

- 54 % de pòstes a temps plen,
- 60 % de salaris superiors au SMIC,
- 32 % d'aufèrtas en CDI,

- ua subrepresentacion de las granas de l'ensenhament (70 % des postes creats).

- ua subrepresentacion de Mieidia-Pirenèus (32 %), Lengadòc (28%) e Aquitània (28 %) dens la reparticion geografica d'emplecs navèths.

- 55 % de las aufèrtas degudas a associacions e 30 % a *l'Éducation Nationale*.

- 67 % de las aufèrtas exigishen ua mestria correnta de l'occitan.

Atau, l'occitan que pervei tanben emplecs de qualitat. A l'òra de causir ua orientacion, los futurs estudiants qu'an a pensar a la possibilitat d'obténguer un poste en occitan en *l'Éducation Nationale* (70 % de CDI). Aquesta que creè 34 pòstes en CDI e a temps plen en 2010. Mes que mes mercés au CRPE espciau occitan que met au concors tostemps mes pòstes de professors de las escòlas bilinguas.

Conclusion de l'estudi deu mercat de l'emplec en occitan.

Aqueste estudi hèr véger 3 resultats màgers :

- Ua manca relativa de candidats respècte a l'aufèrta de tribalh en occitan (e donc, ua

necessitat de formacion de las granas), d'autan mes que plan d'aufèrtas demandan ua mestria correnta de l'occitan.

- Ua disparitat geografica en favor de las regions Mieidia-Pirenèus, Lengadòc e Aquitània

- Un efèit positiu deu "Servici de l'Emplec" au nivèu de l'intermediacion que hè véger los comentaris deus emplegaires (entà un medish pòste a Tolosa, 2 candidats occitanofònes en 2008 e 7 en 2010) e lo creish regular de la mejana cumulada de visitas deu site internet pendent tota la pausa concernida per l'estudí.

Totas las aufèrtas d'emplecs actualizadas que son suu site www.emploi-occitan.com

L'estudi detalhat de las estadisticas d'aufèrtas d'emplec gessidas deu *Servici de l'emplec* que son disponibles suu site <http://www.ieo-oc.org/L-emploi-occitan-en-2010>





servici de l'emplec

Aufèrta d'Encargat de produccion (en practica)

Per l'IEO 31 (Tolosa)

Nivèu d' occitan : nocions de basa (comprèner)

Mission

I. missions respècte a l'organizacion e a la comunicacion deu "festenal Occitània" :

- recèrcas d'artistas,
- elaboracion deus contrats e/o deus "GUSO",
- relacions dab los partenaris (mes de 80) : convencions e comunicacion logistica
- recèrcas de prestataris,
- concepcion deus tèxtes deu programa,
- logistica de cada eveniment,
- contacte dab los lòcs d'aubergaments
- gestion de las equipas de benevòles
- declaracion SACEM,

II. missions respècte a las activitats de l'estructura

- promocion e difusion deu DVD "la Granda Nuèit d'Occitània"

- promocion e difusion deu metòde de de prononciacion de l'occitan editat per l'IEO 31

Competéncias requesidas

- Bac+2 minimum DUT, BTS, Escòla de comèrci o de comunicacion
- lenga : occitan (opcionau) - anglés
- Bon relacionau e redaccionau
- Curiositat, rigor, metòde, organizacion
- Sensibilitat entà la cultura en generau

contrat de 6 mes

Tipe de contracte

cdd

Debut del contracte : lo 4 d'abriu

Nombre d'oras per setmana : 35

Remuneracion : 417,08€ /mes

Nivèl d'estudi desirat : Bac + 2

Diplòmes demandats

DUT, BTS, Escòla de comèrci o de comunicacion

Experiéncia demandada

Debutant acceptat

contacte : IEO 31 11 rue Malcou-sinat,

31000 Toulouse

05-61-11-24-87

ieo31@ieo31.com

Aufèrta d'agent d'arcuelh

A Balma,

Nivèu d'occitan : Mestresa correnta

Mission

Cerca un o dus locutors en occitan capables de ténguer un talhèr d'arcuelh tàus professionaus catalans a l'escagença deu FESTENAL, lo permèr mercat professionau euroregionau de l'espectacle vivent que's tindrà a Tolosa/ Balma deu 19 au 21 de mai 2011

Descripcion complementària emplegaire

cdd

Debut del contracte : lo 19 de mai

Durada del contracte : 3 dias

Debutant acceptat

Contacte :

Jean Marie Fraisse, directeur

05 67 16 14 68



servici de l'emplec



servici de l'emplec

Aufèrta d'Agent d'arcuelh

IEO 81, cercle de Castra,
Nivèu d'occitan : Se saber exprimir

Mission

Lo cercle occitan del País Castrés que cerca un agent d'arcuelh. Qu'asseguratz lo secretariat e participatz a l'animacion de l'estructura. Un còp a la setmana que tribalharatz a Realmont.

Competéncias requesidas

Que parlatz occitan

Descripcion complementària emplegaire

Durada de tribalh per setmanas : 20hoo (deu dimars au disabte)

Permés de miar desirat

cdd

Durada del contracte : 6 mes
Nombre d'oras per setmana : 20
remun horaire : 9 €
Debutant acceptat

Contacte : cercle Occitan del País Castrés

05 63 72 40 61
azalais@wanadoo.fr

Aufèrta d'ajude(a) escolara

A la calandreta de Pàmias
Sector d'activitat Ensenhament
Nivèu d'occitan : nocions de basa (compréner)

Mission

Que'vs ocupatz de l'educacion e de la susvelhança dens un establiment d'ensenhament. Qu'ètz polyvalent(a) e asseguratz :

- tribalhs de secretariat,
 - guarderia,
 - lo servici e la susvelhança de la cantina
 - ajuda a la "vita escolara"
- Avètz un ligam regular amb los parents.

Competéncias requesidas

Sabetz emplegar los tabladors e lo tractament de tèxte.

Descripcion complementària emplegaire

CUI-CAE,
CDD 6 mes
salari : 9 Euros brut per ora
20Hoo setmanèras
Experiéncia demandada : un a tres ans

Contacte : Calandreta del País de Pàmias,

lacalandreta09@free.fr
regents.pamias@gmail.com

Animator(a) ràdio

A Gasconha FM
Nivèu d'occitan : mestresa correnta

Mission

Qu'animaratz ua emission deu diluns au divés que passarà per tres estacions ràdio en medish temps. Possibilitats de desplaçaments ponctuaus dens la region Miedia-Pirenèus.

Competéncias requesidas

Qu'avetz capacitats redaccionaus e ua bona locucion. tractament de tèxte.

Descripcion complementària emplegaire

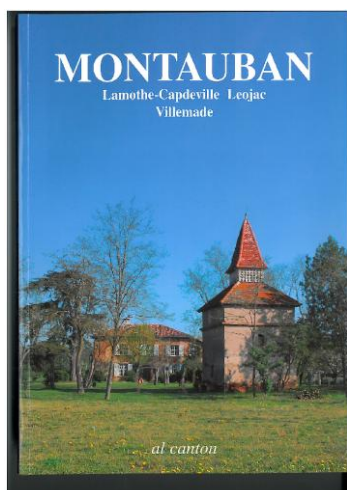
Emplec en CUI-CAE CDD 6 mes
Tipe de contracte
cdd
Nombre d'oras per setmana : 20
Salari mensual : 770.82
Debutant acceptat

contactar : gasconha fm

05 62 05 40 12

Soblacausa, mon vilatge.

Al Canton de Montalban

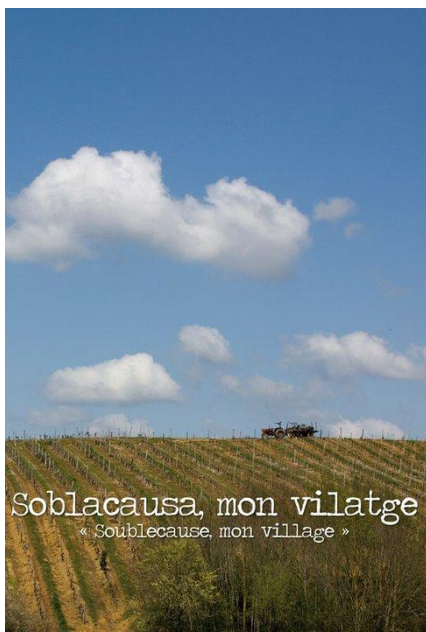


L'IEO 82 – Associacion Antonin Perbosc editèt en 2010 « Al Canton de Montalban ». Es un obratge d'Istòria locala e etnografica, plan illustrat, del canton de Montalban.

S'i pòt trobar rubricas istoricas e toponimicas, recuèlh de sovenirs, cançons, anecdotas que fan l'illustracion de la societat a la debuta del sègle vint. Una granda part dels testimoniatges son en occitan.

Aquel libre se pòt comandar e crompar alprèp de l'associacion IEO 82

Contacte :
05 63 03 48 70
ieo82@orange.fr



Documentari video bilingüe occitan/francés consacrat aus sabers oraus de la comuna de Soblacausa, vilatge situat dens lo canton de Castelnaud-Ribèra-Baisha (Hauts-Pirenèus) + Bònus + Diaporama fotografic.

Realizators: Silvan Carrèra, Arnaud Cassagnet. Ua produccion Nosauts de Bigòrra e "Numéiculture Gascogne."

Prètz:12€ (mandadís inclús) –
contacte : Nosauts de Bigòrra,
65350 Bouilh-Pereuilh
05-62-93-04-65
www.ieo65.com

Marcadiu 2010



Ua introspeccion deu mercat de Tarba Halas Marcadiu. Los sués actors : comercants, despleadors, clients qu'accèptan lo jòc de la descripcion etnografica. Que hèn véger l'importéncia deu marcat, lo còr d'ua societat organizada, un lòc de vita, d'escambis e d'encontres.

DVD de 40 minutas,
Prètz:12€

Contacte :
Nosauts de Bigòrra,
65350 Bouilh-Pereuilh
05-62-93-04-65
www.ieo65.com

Documentari video bilingüe occitan/francés consacrat au marcat de Tarba (Hauts-Pirenèus).

50 ans qu'espeliguèt l'ieo12 !

50 ans qu'espeliguèt l'ieo12 ...dins la dralha del poèta e escrivan roergàs Joan Bodon que ne foguèt un dels responsables de la debuta.

D'uèi, l'ieo12, fòrt d'un centenat de membres, amb sas associacions afiliadas ... aderentas contunha sus la dralha dubèrta amb totjorn per amira la promocion e lo desvelopament de l'occitan.

D'un cap de l'an a l'autre s'organizan de corses, de manifestacions diversás, de fèstas que se fan rencontrar joves e mens joves...

Al jorn d'uèi l'occitan se parteja e s'escamilha via l'internet, pròva que seguís l'evolucion de la societat. Aital sul siti de l'ieo12 : www.ieo12.org

Contacte :
Ostal del patrimòni
Place Foch 12000 Rodez
05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org



La dictada occitana de l'IEO 12 e sons 80 participants!



Los estatuts foguèron depausats a la prefectura al mes d'agost de 1961 e dempuèi de benevòls, d'òmes e de femnas an pas quitat d'aparar amb ardor e afogament la lenga e la cultura occitanas. Tot aquò dins la dralha del poèta e escrivan roergàs Joan Bodon que ne foguèt un dels responsables de la debuta.

50 ans a se bolegar per ensajar de balhar a l'occitan una plaça mai granda, sa plaça dins la diversitat culturala de Roèrgue d'ara.

D'uèi, l'IEO12, fòrt d'un centenat de membres, amb sas associacions afiliadas (Rodés, Espaliu e Vilafranca) e sas associacions aderentas contunha sus la dralha dubèrta amb totjorn per amira la promocion e lo desvelopament de l'occitan pertot.

Avèm en çò nòstre, dins lo país, tota una tièra de musiciens, de professors, d'escrivans, de cantaires sens doblidar totes los trabalhaires, occitanistes de còr que son los mai nombroses e ne son pas mens afogats per far viure la lenga al quotidian.

D'un cap de l'an a l'autre s'organizan de corses, de manifestacions diversás, de fèstas que se fan rescontrar joves e mens joves, d'unes que son nascuts aici dins Roèrgue e d'autres qu'í son venguts pel trabalh o per la retirada.

Cadun pòrta sa pèira al clapàs ; aital van las causas, en avançant.

50 ans que d'òmes, de femnas, militants d'Avairon, an participat e contunhan de participar a la socializacion de la lenga, amb de moments fòrts e d'autres saique un pauc mai dificils. Mas quines cambiaments ! L'occitan demòra dins la premsa cada dimenjada e sus las ràdios locals dins totes los cantons del departament, (e mai sa preséncia posquèsse èsser mai granda). A costat de las doas calandretas (Rodés, Milhau), uèch escòlas bilingüas transmeton l'occitan. Al jorn d'uèi l'occitan se parteja e s'escamilha via l'internet, pròva se ne cal una que seguís l'evolucion de la societat. Aital sul siti de l'ieo12 : www.ieo12.org trobaretz en linha, lo *diccionari general occitan* de Cantalautsa, un aplech util al quotidian, per revirar, escriure o legir. I trobaretz tanben sus aquel siti *lo diari*, lo bulletin d'informacion de la seccion Miègjorn-Pirenèus, lo darrièr e mai los autres. Tant que demòra un rajòl, la font es pas seca ! Saique aquí de rasons que nos permeton d'èsser optimistes. Plan segur, d'ont mai serem nombroses, d'ont mai farem de pes e d'ont mai serà aisit de nos far ausir e escotar.

Anem-òc, l'occitan per òrta e per carrièras !

Iveta Balard / Ivon Puech
Co-presidents ieo12

Abriu

Fins al 31 d'abril,
exposicion de fòtos, a Albi,
"Capèlas, castèl e colomèrs de
nòstra region"
pel talhièr de fòtos de Cante-
pau. Organizat pel Cercle occi-
tan de l'Albigés,
contacte :
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Fins al 15 d'abril,
exposicion a Castras :
"las còfas",
per Joan-Pau Alarí, dintrada a gra-
tis. Organizat pel Cercle occitan
del País Castrés,
contacte : 05-63-72-40-61
azalais@wanadoo.fr

Lo 1 d'abril,
conferéncia a Sant Pèire de
Ribiera : «150 ans de literatura
d'expression occitana dins Arièja
1800-1950»
per Camilha Bilhac-Lassala, a
20h30 a la comuna. Organizat
per l'IEO Arièja,
contacte :
05-61-69-60-96
ieo09@ieo-oc.org

Del 27 de març al 3 d'abril,
exposicion a Sant Pèire de Ri-
bièra, «150 ans de literatura
d'expression occitana dins
Arièja 1800-195 »
a la comuna. Organizat per l'IEO
Arièja,
contacte :
05-61-69-60-96
ieo09@ieo-oc.org

Lo 2 d'abril,
« Jacques Vedel » a Albi,

descobèrta al COR: lecturas de
tèxtes, evocacion d'un autor
conegut o desconegut, d'aicí o
d'endacòm mai e a la fin, l'aperi-
tiu! Al COR de 17h30 a 18h30.
Organizat pel Cercle Occitan de
l'Albigés, contacte :
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Lo 2 d'abril,
«Una vesprada amb Adrian
Vezinhet» a Sta Radegonda,
amb la participacion dels "Ainés
de Ste Radegonde" a 16h00,
sala d'animacion Sta-
Radegonda. Organizat per l'IEO
Avairon,
contacte :
05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org

Lo 2 d'abril,
Jornada catarisma Albi, Bur-
lats e Ròcacorba,
en collaboracion dab l'Ofici de
Torisme Occitan d'Albi, videò
sul catarisme, visita de Burlats e
Ròcacorba. Organizat pel Cercle
Occitan de Carmauç,
contacte : c.merida@sfr.fr

lo 4 d'Abrial,
TRIOC, a Albi:

- dessens de DJAMILIAN, e
fotografias d'art de Mirelha
DERAY
- los vins de Mr BEZIOS ("La
croix des marchands"-
Montans)
- productes amb de castanhas
de Mr Philippe BEZ

a partir 18h00 al grifol, organi-
zat per l'ADOC,
contacte :
05 63 53 30 41
adoc-tourisme-oc@orange.fr

Lo 5 d'abril,
« A la descobèta d'una òbra » a
Rodés.
Aprèp la presentacion per
Jeròni Vialaret del roman de
Joan Bodon *Las domaisèlas*,
cadun poirà exprimir son punt
de vista sus aquela òbra inaca-
bada e benlèu susprenenta, a
20h30, a l'Ostal del Patrimòni.
Organizat per l'IEO Avairon,
contacte :
05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org

Lo 7 d'abril,
Encontres "batalar en occitan" a
Tornafuèlha (a Utòpia).
Organizat per Bolegatosh (Tor-
nafuèlha),
jm.leclercq3@wanadoo.fr



Lo 7 d'abril,
Las rencontras de la tuta a To-
losa. Presentacion del DVD
« Bodega Buf de Vida »
de Sophie Jacques – difusion
Vent Terral, en preséncia de la
realizatritz, visionatge d'extraits
del film, a l'Ostal d'Occitània a
18h30, a gratis. Organizat per
l'IEO de Garona Nauta,
contacte:
05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Abriu (Seguida)

Lo 9 d'abril,

Bal occitan a Legavin, sala polivalenta a partir de 21h00. Organizat pel Cercle Occitan de Legavin, contacte:

05-61-86-70-20
ostausavatoch@orange.fr

Lo 9 d'abril,

Teatre "La Catinou" a La Capèla Bleis, per "l'atelier" 81 a 21h00. Organizat per l'IEO del Vilafrancat,

jaconet.oc@wanadoo.fr

Lo 10 d'abril,

Passejada "D'un cloquièr a l'autre", a Santa Radegonda, 13h30 davant lo forn de Santa Radegonda.

Organizat per l'IEO Avairon, contacte:

05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org

Lo 15 d'abril,

Velhada occitana a Carmauç: cants, lecturas e bal. Organizat pel Cercle Occitan de Carmauç, contacte:

c.merida@sfr.fr

Lo 16 d'abril,

Visita de l'Ostal Bodon

Descobèrta culturala dins l'encastre dels corsos d'occitan pels adults, visita de l'Ostal Bodon a Crespín seguida de la visita de Naucelle amb Ida Cros e del castèl del Bòsc. Organizat per l'IEO Avairon, contacte:

05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org

Lo 16 d'abril,

Conferéncia " La terre d'òc del sègle IV al XII " a Albi, per Gerard Veyriés a 16h00 al COR. Organizat pel Cercle Occitan de l'Albigés, contacte:

05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Lo 16 d'abril,

AG de l'IEO MP a Tolosa,



a l'Ostal d'Occitània a 9h30, contacte:

09-62-56-09-91
ieom-pireneus@ieo-oc.org

Lo 17 d'abriu,

Lo Salon deu libe occitan d'Aush,

A partir de 9h00 a la maison de la Gasconha.

Organizat per l'IEO 32, contacte:

09-54-10-11-41
ieo32@ieo-oc.org

Lo 20 d'abril,

Conferéncia a Rodés, « Jean Boudou : une lecture psychanalytique »

per Rémi Soulié (en francés). Rémi Soulié es nascut en 1968 dins Roèrgue (a La Sala, precisament.), autor d'ensages e critica literaris al *Figaro Maga-*

zine, a escrit Les Chimères de Jean Boudou. Fondator e animador, amb « l'Amitié François Fabié », de las jornadas "Littérature en Lagast" a Durenca. A 18h30 al Centre Cultural Departamental (av. Victor Hugo) a Rodés.

Organizat per l'IEO Avairon, contacte:

05-65-68-18-75
ieo12@ieo-oc.org



Lo 20 d'abril,

Las rencontres de la tuta a Tolosa. Presentacion d'« Illusion »: recuèlh de novèlas bilingüas de Garance Marty - Ideco, en preséncia de l'autor e de Robert Marty: lo traductor Ostal d'Occitània a 18h30. A gratis.

Organizat per l'IEO de Garona Nauta, contacte:

05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Lo 23 d'abril,

Tenguda de talhièr de libres al "Trail des Citadelles" a l'Avelhanet,

al mercat cobèrt, pel Cercle Occitan del País d'Òlmes.

Lo 24 d'abril,

Correguda als uòus a Carmauç, pels mainats de primària, al "parc du Candou". Organizat pel Cercle occitan de Carmauç, contacte: c.merida@sfr.fr

Abriu (Seguida)

Lo 30 d'abril,
Estagi d'occitan a Fois,
Al fogal « Léo Lagrange »

organizat pel Cercle Occitan
Pèire Lagarde de Fois.
Tarifa : 30 €

Contactar:
05-61-69-60-96
ostalocog@club-internet.fr

Mai

Mai-Junh,
**Exposicion de fòtos « La Bri-
ca », a Albi,**
per la còla del Centre Occitan
Rochevade. Organizat pel
Cercle Occitan de l'Albigés,
contacte:
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochevade@orange.fr

Lo 1 de mai,
"Vide jardin" de Canhac.
Organizat pel Cercle Occitan de
Carmauç,
contacte :
c.merida@sfr.fr

Lo 2 de mai,
**Encontres "batalar en occitan"
a Tornafuèlha (Utòpia).**
Organizat per Bolegatosh (Tor-
nafuèlha),
contacte :
jm.leclercq3@wanadoo.fr

Lo 2 de Mai
TRIOC, a Albi :

- Pinturas de Mr GARIBAL
- los vins del Domani
d'Escausses (Mr BALARAN)
- carnsalada de Mr CASSAR

a partir 18h00 al grifol, organizat
per l'ADOC,
contacte :
05 63 53 30 41
adoc-tourisme-oc@orange.fr

Los 7 e 8 de mai,

LO DIARI n°9

Bi-annadièra de la mina a Canhac.
Participacion del Cercle Occitan
de Carmauç,
contacte :
c.merida@sfr.fr

Lo 1 de mai,
Jornada istorico botanica
data e lòc non definites, organi-
zat pel Cercle Occitan-IEO de
Pàmias,
contacte:
05-61-69-60-96
ostalocog@club-internet.fr

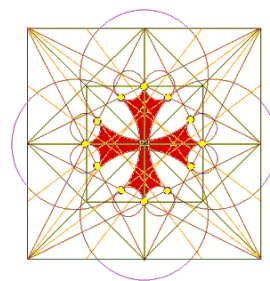
Del 10 al 15 de mai,
Exposicion a l'Aguilhon :
**« 150 ans de literatura
d'expression occitana dins Arièja
1800-1950 »,**
a la comuna. Organizat pel
Cercle Occitan-IEO del País
d'Òlmes,
contacte:
ieo.delpaisdolmes@orange.fr,



Lo 11 de mai,
**Las rencontres de la tuta a
Tolosa. Presentacion de
« l'Arbre de Mèl »**
recuèlh de poèsias bilingüas de
Franc Bardou - Vent Terral, en
preséncia de l'autor, a l'Ostal

d'Occitània a 18h30. A gratis.
Organizat per l'IEO 31,
contacte:
05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Lo 14 de mai,
**Conferéncia a l'Aguilhon,
sus 150 ans de literatura
d'expression occitana dins
Arièja 1800-1950,**
per Camilha Bilhac-Lassala, a
17h30 a la comuna. Organizat
pel Cercle Occitan-IEO del País
d'Òlmes,



**150 ans
de literatura
d'expression
occitana
dins Arièja
(1800-1950)**

Une réalisation de
l'Institut
d'Estudis Occitans
d'Arièja

contacte:
ieo.delpaisdolmes@orange.fr

Mai (seguida)

Lo 15 de mai,
Vuida-Trast a l'Agulhon,
amb tenguda d'un talhièr de
libres. Organizat pel Cercle Oc-
citan del País d'Òlmes,
contacte:
ieo.delpaisdolmes@orange.fr

Lo 15 de mai,
Passejada dins lo rogièr de Ca-
marés,
organizada pel centre cultural
occitan d'Albigés,
contacte :
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Lo 21 de mai
" L'Occitan e lo sacrat ", a Albi

conferència de Christian Bedel a
16h00, organizat pel cercle occi-
tan de l'albigés,

contacte :
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Lo 21 e lo 22 mai :
AG de l'IEO federau,
au Puèi de Velai, centre Roger
Fourneyron,
contacte :
05-34-44-97-11
direccion@ieo-oc.org



Lo 26 de mai,
Las renconras de la tuta, a
Tolosa,

**Presentacion de «La langue
des juifs du pape »,**
estudi istòric de Zosa Szajkows-
ki - Vent Terral, en preséncia de
Michel Alession traductor.
A l'Ostal d'Occitània, a 18h30.
Organizat per l'IEO de Nauta-
Garona,
contacte:
05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Lo 25 de mai,
Veilhada a l'entorn de l'estiva,
Lectura de tèxte de totas mènas
en relacion ambe la tematica de
l'Estiva.
Organizat pel Cercle Occitan del
Naut-Avaïron,
contacte:
gerard.ferrand4@wanadoo.fr

Junh

Fins al 30 de junh,
Exposicion de fòtos « La Bri-
ca » a Albi,
per la còla del Centre Occitan
Rochegude. Organizat pel
Cercle Occitan de l'Albigés,
contacte:
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

lo 3 de Junh
TRIOC, a Albi :
• icònas de Mme AUDOIN-
PONS
• los vins del "Manoir de
l'Emeillé"

• products de Mr COUTAREL
(pan "bio",...)
a partir 18h00 al grifol,
organizat per l'ADOC,
contacte :
05 63 53 30 41
adoc-tourisme-oc@orange.fr

Lo 5 de junh,
Sortida-descobèrta de la fo-
rèst de Montanhòl(81):
forèst comunala de Castelnu
de Braçac, amb Ives Carrièr.
Poiretz apreciar la diversitat
del patrimòni natural e istoric,
e tanben descobrir los panèls
pedagogics sus la flòra e la
fauna.

Organizat pel Cercle Occitan
del País Castrés,
contacte:
05-63-72-40-61
azalais@wanadoo.fr



Lo 6 de junh,
*Las renconras de la tuta a
Tolosa. Presentacion de « La
Terre d'Òc du IV au XVI^{ème}
siècle »*
de Gérard Veyriès : ensag isto-
ric – editat a compte d'autor,

Junh (Seguida)

en preséncia de l'autor. A Tolosa,
Ostal d'Occitània a 18h30.
Organizat per l'IEO de Garona Nauta,
contacte:
05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Lo 17 de junh,
Solènc dubèrta al public, a Carmauç :
serada sopar /balèti /concèrt amb le grop *Test*.
Organizat pel Cercle Occitan de Carmauç,
contacte:
c.merida@sfr.fr

Del 19 al 28 de junh,
Jornadas Natura de Miègjorn Pirenèus a Carmauç :
exposicion e tenguda de talhièrs a Carmauç. Organizat pel Cercle Occitan de Carmauç,
contacte:
c.merida@sfr.fr



Lo 23 de junh,
Las rencontres de la tuta a Tolosa:

Show case d'André Minvielle & Lionel Suarez
Presentacion de lor darrièr album « Tandem »
l'Autre Distribution, a l'Ostal d'Occitània, a 18h30. A gratis.
Organizat per l'IEO de Garona Nauta,
contacte:
05-61-11-24-87
ieo31@ieo31.com

Lo 25 de junh,
Fèsta occitana d'Estiu, a Pàmias
A la sala de las Capèlas, tota la jornada (amb repais, animacions occitanas, dictada, etc...). Organizat pel Cercle Occitan-IEO de Pàmias,
contacte:
05-61-69-60-96
ostalocog@club-internet.fr

Lo 25 de junh,
Joanada a Albi,



A partir de 16h30 passa carrièra e fins au ser a la plaça Santa Cesilha, al pè de la catedrala

(cf l'article de las paginas 3, 4 e5).

Organizat pel Cercle Occitan de l'Albigés,



contacte:
05-63-46-21-43
centre-occitan-rochegude@orange.fr

Lo 28 de junh,
Joanada a Castras,
(veire article dins "las nau-tats") amb passa-carrièra a 20h45, fuòc de Sant Joan a 22h00 e balèti occitan a gratis amb *Réménilhe*.
Organizat pel Cercle Occitan del País Castrés,
contacte:
05-63-72-40-61
azalais@wanadoo.fr



LOS CONTACTES DE LAS SECCIONES L'IEO MIÈGJORN-PIRENÈUS.

ARIÈJA

Seccion departamental e

Cercle Occitan de Pàmias

Local : Prospèr Estieu
93 rue Per-ry
09100 Pamiers

05-61-69-60-96

ieo09@ieo-oc.org

Cercle local de L'Avelhanet

President : J-Claude OURADOU

ieo.delpaisdolmes@orange.fr

Cercle local de Foix

Foyer Léo Lagrange,
16 rue Noël-Pierre Vidal,
09000 Foix

Presidenta : Nicole Lehmann,

cercleoc.dany@orange.fr

Cercle occitan deth Coserans :

Claudine Rivèra-Souilla

claudine.rivere-souilla@orange.fr

AVAIRON

Seccion departamental e

Centre Cultural Occitan de Roèrgue

Local : Ostal del patrimòni
Contacte : Brigitte Médard

Place Foch 12000 Rodez

05-65-68-18-75

ieo12@ieo-oc.org

Cercle local d'Espalion

President : Gérard FERRAND,

gerard.ferrand4@wanadoo.fr

Cercle occitan deu vilafrencat

President: Jacki TEN,

jaconet.oc@wanadoo.fr

GARONA-NAUTA

Seccion departamental e

11 rue Malcousinat,
31000 Toulouse

05-61-11-24-87

ieo31@ieo31.com

Cercle local de Legavin

Ostau de la Sava al Toch : 96
avenue de Gascogne,

31490 Leguevin

05-61-86-70-20

ostausavatoch@orange.fr

Bolègatoish (Tournefeuille)

Jean-Marc LECLERCO

jm.leclercq3@wanadoo.fr

GÈRS

Seccion departamental e

President : Georges NOSELLA

5 rue Lamartine 32000 Auch

05-62-61-88-08

ieo32@ieo-oc.org

Carnaval Gascon (L'Isle de Baish)

President Yves SENEAL,

carnavalgascon@orange.fr

ÒLT

President : Roger LASSAQUE,

ieo46@ieo-oc.org

PIRENÈUS-NAUTS

Nosauts de Bigòrra

Mairie, 65350 Bouilh-Péreuilh

05-62-93-04-65

ieo65@ieo-oc.org

TARN

Seccion departamental e

3 r de la Torque, 81120 Réalmont

05-63-79-06-67

ieo81@ieo-oc.org

Centre Cultural Occitan d'Albigés

28, carrièra Rochegude,
81000 Albi

05-63-46-21-43

centre-occitan-rochegude@orange.fr

Centre Occitan del País Castrés

Azalais, 6 rue du Consulat,
81100 Castres

05-63-72-40-61

azalais@wanadoo.fr

ADOC Tarn

« Lo Grifol » : 3, Carrièra Perròtin
81 000 ALBI

05 63 53 30 41

adoc-tourisme-oc@orange.fr

adoc-economie-oc@orange.fr Site

Cercle local de Caramauç

Presidenta : Chantal Merida

c.merida@sfr.fr

TARN E GARONA

Associacion Antonin Perbosc

307 avenguda de Montech,
82000 Montauban

05-63-03-48-70

ieo82@ieo-oc.org

IEO FEDERAU

Ostal d'Occitània,
11 rue Malcousinat

31000 Toulouse

05-34-44-97-11

direccion@ieo-oc.org

IEO MIÈGJORN-PIRENÈUS

11 rue Malcousinat

31000 Toulouse

09.62.56.09.91/06-82-23-44-55

ieom-pireneus@ieo-oc.org

LAS EMISSIONS DE RADIO.

IEO Arièja :

sus "Radio Transparence Foix",
"De còr e d'òc",
cronica quotidianas cortas,
difusadas tres còps per dia :
8h15, 12h00, 14h30.

IEO Avairon :

RTR (Ràdio Temps Rodés), 107
FM cada dimars a 11h15; 15h15;
17h15 e 20h15

Cercle occitan deu vilafrencat :

Las passejadas occitanas de
CFM, cada dijaus e dimenge
(Ihevat a l'estiu).

Cercle local de Carbona :

sus "Radio Galaxie",
tota l'actualitat institucionala e
tota l'actualitat culturala cada
dissabte a 10h00, e redifusion
cada dimecres.

Cercle local de Legavin :

sus "radio de la Save",
Occitània, emission mesadièra,
difusida 4 còps per mes.

IEO Gèrs :

Ràdio País
Participacion mensua a las de-
visadas, au parrat de "las ma-
tiadas" de Ràdio País,
de 7 oras a 10 oras deu matin,
www.radio-pais.com

Centre Cultural Occitan d'Albi- gés :

Participacion a las emission se-
guentas de "Ràdio Albigés":

- « Setman'òc »
a 8 h30 e lo repic a 15h30;
- « Bal Occitan » :
dimars a 10h30, e represa a
17h00, dijòus 19h30, dissabte
20h00,
- « Tròç de Lenga » :
diluns, dimècres, divendres a
9h00,
e dimars, dijòus, dissabte a 14h00
oras, dimenge a 9 oras, 12h30, e
16 030 ;
- « Un còp parlèron » :
Los dimècres 10h30 e divendres
19h30 ;
- « Dans l'air du Temps » :
Los dimars 11h00, divendres
14h00, e dimenge 7h30.

www.radioalbiges@wanadoo.fr

IEO Tarn e Garona :

sus Radio Association,
"Aquí va plan",
cada divés de 12h00 a 13h00.

LOS SITIS INTERNET.

www.ieodelpaisdolmes.monsite-orange.fr

Lo siti del cercle de L'Avelhanet : isto-
ric, René Nelli, Lo Diari, programme, la
letra Mesadièra, Ligams

www.ieo12.org

Lo siti de l'IEO d'Avairon: Activitats,
Presentacion, Diccioniari de Cantalau-
sa, Ressorsas, Lo Diari

www.ieo31.net

Lo siti de l'IEO 31: Actualitat, l'IEO 31,
Cors d'Occitan, Eveniments, l'Occitan

www.ieo65.com

Lo siti de l'IEO 65 : Arcuelh, l'IEO 65,
Agenda, Actualitats, Edicion IEO, Li-
gams, Galeria de fotòs e restitucions
de collectatges

www.ieo-tarn.org

Lo siti de l'IEO 81, Presentacion, Eve-
niments màgers, Prestacions, Pro-
gramme, Autras animacions

www.ieo-oc.org

Lo siti de l'IEO : Conèisser l'IEO,
Nòstras missions, Letra d'informacion,
La lenga occitana

www.emplec.com

Lo siti deu servici de l'emplec : Trobar
una ofèrta, Per l'emplegair, Per l'em-
plegat, L'agenda

www.paginas-occitanas.com

Lo siti de las Paginas Occitanas:
Presentacion, Actualitats, Ont apre-
ne l'occitan ?, Un servici dins la lenga

www.aprenemloccitan.free.fr

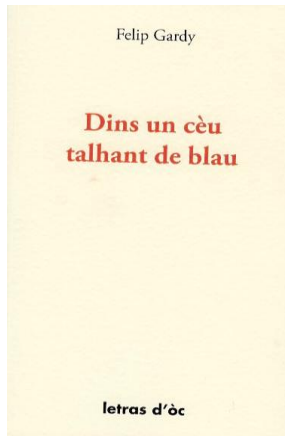
Lo Siti d'aprenem l'Occitan: Actuali-
tats, Aquitània, Lengadòc, Mieidia-
Pirenèus, Nòrd-Occitània, Paca

IDECO LA DIFUSION OCCITANA PER EXCELLÈNCIA.....

Ideco es l'estructura principala de difusion del libre occitan. Son especificitat es d'utilisar mantuns biais de difusion: las vendas sus las festenals occitans e sus las manifestacions culturalas plan cibladas çaquela la volontat de l'estructura es de permetre tanben a las seccions e als cercles de l'ieo d'èsser presents sus de manifestacions localas amb una ofèrta interessanta pel public.

Ideco jòga tanben lo ròtle de distribuitor es a dire que difusa al prèp dels actors occitans, dels libraris e dels lectors. Los mejans principals de difusion son lo catalòg papièr e lo siti internèt www.ideco-dif.com. L'ofèrta de difusion es importanta dins totes los domenis. Vaquí çai-jos las novelats disponiblas actualament

Letras d'òc, editor d'òbras de literatura occitana

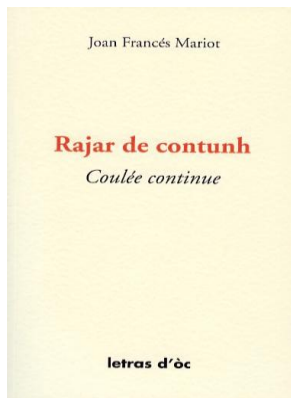


Dins un cèu talhant de blau *Felip Gardy*

"Preséncia màger : la dels temps, dels endreit s, e dels èstres que los legeires occitans los reconeisseràn a bèl talh... dins lor fragilitat, lor lisar, lor passatge."

Oc revista

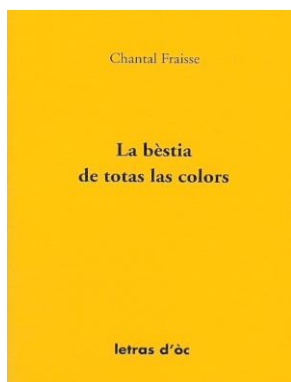
Recuèlh de poèmas inedit
64 p. 14 x 20,5 cm. 11 € - occitan
lengadocian



Rajar de contunh *Joan Francés Mariot*

Tèrte tèxtes bilingues. Una escritura que percorrís lo monde, las lengas, l'umanitat. Una paraula d'òc per uèi.

Recuèlh de poèmas inedit
136 p. 14 x 22,5 cm. 16 € - occitan
lengadocian

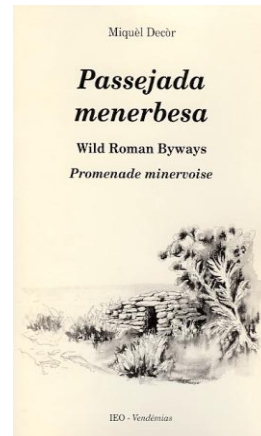


La bèstia de totas las colors *Chantal Fraisse*

L'istòria somiada de Bertrand Cassinis, moissagués del sègle dètz-e-ochen. De Tolosa a Bordèu, un dròlle de la ribièra de Tarn traversa los trebolaments del temps e de l'espaci en quista de la bèstia de totas las colors...

Roman
85 p. 15 x 21 cm. 13 € -
oc/lengadocian

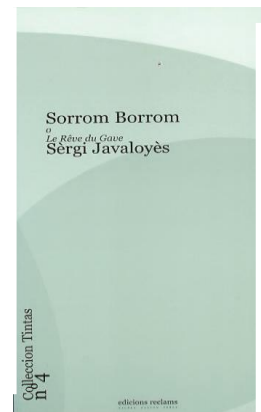
L'ieo Aude, Lo sector audenc edita d'obratges variatseunics



Passejada menerbesa *Miquèl Decòr*

Una mena de quatern de viatge que bastís lo poèta al detorn de sas passejadas dins sa campanha del menerbés. Entre luòcs istorics o magics mas totjorn cargats d'istòria, de tèxtes lirics fòrça evocatus.

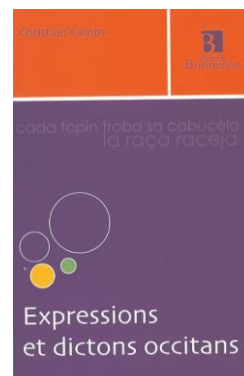
Recuèlh de poèmas illustrats
48 p. 14,5 x 21 cm. 10 € - occitan
lengadocian



Sorròm Borròm *Sèrgi Javaloyès*

Una epopèa en nòu cants : lo camin que percorrís lo Gave de Pau abans de s'escampar dins l'Ador. Una proximitat dels personatges amb la natura e tanben amb aquel Gave que pòt èsser a l'encòp voluntari, encolerat, infantin, sauvatge, indomdat.

Poèsia bilingua
150 p., 13 x 24 cm. 17 € - *oc/gascon*



Expressions et dictons occitans *Christian Camps,* editions Bonneton

Mai de mila dictons e expressions occitans recampats e analisats. An fach l'objècte d'un collectatge comencat dins las annadas 80.

Obratge sus la lenga
191 p. 13 x 20 cm. 13 € - bilingue

Per tota comanda
per telefone a ideco : **05 63 75 22 26**
siti de venda en linha : **www.ideco-dif.com**
Per tota entresenha, nos podètz apelar
diluns, dimarç e divendres de 9 a 12h e de 14 a 17h

**SAINT PÉ DE LÉREN
5^{AU} HESTENAU SENT PÈR DE LÈREN, 64**

**LO PRIMTEMPS
DE L'ARRIBÈRA**

5^E FESTIVAL

**8 & 9 D'ABRIU
AVRIL 2011**

Montluçon
Charmout
C, O, N, C, E, R, T, S,
E, I,
S, T, A, G, E, S,
E, S, P, E, C, T, A, C, L, E, S,
A, i, n, h, o, n,
R, E, P, A, I, S, H, S,
M, U, S, I, Q, U, E, S,
B, A, L, S,
E, X, P, O, S,

Communauté des Communes Salés de Lèren
RÉGION AQUITAINE
Commune de Saint Pé de Lèren
PYRÉNÉES ATLANTIQUES

www.loprimtempsdelarribera.com

crèa - vlc-vlc.ultra-book.com